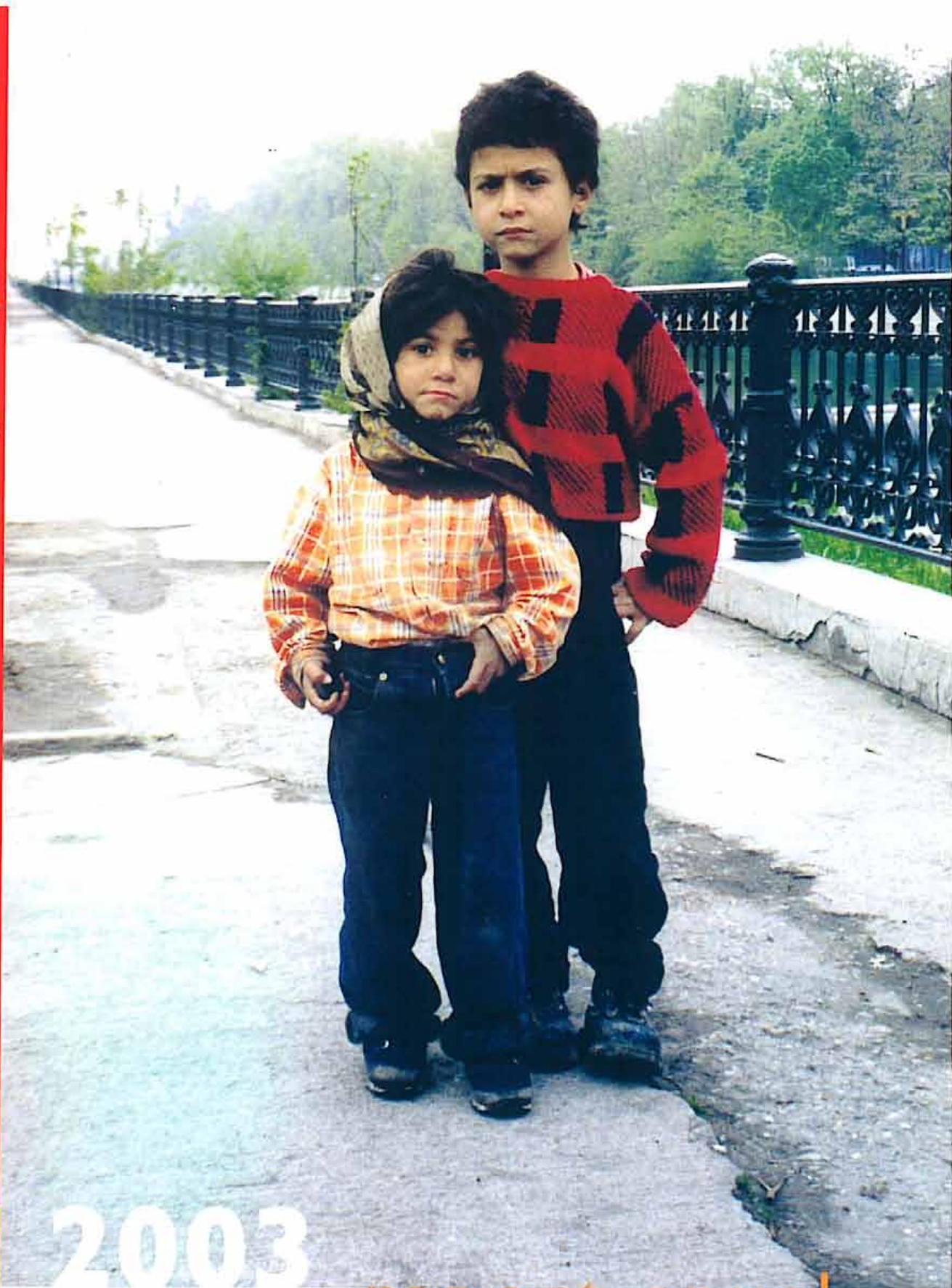


Organizația Salvați Copiii apară și promovează din 1990 drepturile copilului.



2003

raport anual



Salvați Copiii
Save the Children Romania

Membru al Alianței Internaționale Salvați Copiii

Drepturile copilului - o prioritate în activitatea noastră



Camelia Iordache
Președinte



Gabriela Alexandrescu
Președinte Executiv

În România trăiesc aproximativ 5.400.000 de copii. Nu există un cuvânt care să-i descrie pe toți copiii români. Fiecare are povestea sa, talentul său, dorințe pentru viitor, dar și probleme cu care se confruntă zi de zi. Din păcate, în România, copiii sunt cei mai afectați de **sărăcie**. Dacă la nivelul întregii populații, în ultimii ani, s-a înregistrat o scădere a ratei sărăciei, în rândul copiilor aceasta a crescut, familiile cu mulți copii întâmpinând mari dificultăți financiare, 29% din populație situându-se sub **pragul de subzistență**, iar 11% din familiile cu mai mult de 3 copii aflându-se în zona sărăciei extreme. 84.228 de copii se aflau la sfârșitul anului 2003 în protecția serviciilor publice, dintre care 37.660 în **centre de plasament**. Din 68.462 de copii cu dizabilități, doar 14.439 frecventau în anul 2003 o formă de învățământ. De asemenea, situația **copiilor infectați cu HIV sau bolnavi SIDA** este îngrijorătoare, numărul total înregistrat în 2003 fiind de 3.870 copii infectați cu HIV și 3.667 copii bolnavi SIDA, dintre care doar 2.586 au beneficiat de tratament antiretroviral. Programele școlare adresate copiilor rromi nu au eficiența necesară (în prezent 26% dintre copiii rromi mai mari de 10 ani sunt **analfabeți**). Se estimează că numai în București, aproximativ 2.500 de copii sunt **obligați să muncească pe stradă**, această situație reprezentând doar una din formele de exploatare a copilului. Aproximativ 142.000 de copii (5-17 ani) sunt activi din punct de vedere economic, iar 90% dintre aceștia locuiesc în zone rurale. (ILO & INS, 2003) **Traficul de copii** a devenit o problemă din ce în ce mai vizibilă, copiii reprezentând aproximativ 20% din

totalul persoanelor traficate. **Pedeapsa fizică** aplicată copiilor este încă utilizată ca metodă de educare în multe dintre familiile din România și chiar în școli. Abuzurile afectează 84% dintre copiii din familii. Toate aceste date arată că este necesar un efort susținut atât din partea guvernului cât și din partea societății civile. Înțelegând complexitatea problemelor cu care se confruntă copiii și întreaga societate, Salvati Copii România a dezvoltat atât programe ce vizau sprijinul direct acordat anumitor categorii aflate în dificultate, cât și programe ce au urmărit producerea schimbării la nivelul politicilor sociale. Astfel, experiența organizației a contribuit la îmbunătățirea cadrului legal și a proiectelor dezvoltate la nivel național. Parteneriatele stabilite au stat la baza succesului programelor, cooperarea fiind principiul care ne-a ghidat în relația cu autoritățile, organizațiile internaționale sau neguvernamentale. În toate acțiunile desfășurate, participarea copiilor a fost un element de bază, opinia acestora dându-ne măsura eficienței intervenției noastre. De asemenea, am urmărit să facem cunoscute opiniile copiilor la nivelul factorilor decizionali, atât prin studiile întreprinse cât și prin mesele rotunde la care au participat copii și adulți cu responsabilități în domeniul protecției copilului. Salvati Copii a urmărit producerea schimbării în viața copiilor de azi, dar și a copiilor de mâine.

Mulțumim tuturor instituțiilor, organizațiilor, companiilor și persoanelor care ne-au sprijinit în efortul nostru de a promova drepturile copilului.

Și noi avem drepturi

SCOP

Programul a urmărit promovarea ideilor și a principiilor **Convenției ONU cu privire la Drepturile Copilului** în școli, cu scopul schimbării mentalității adulților cu privire la copil și la drepturile sale, educarea copiilor înșiși pentru a-și conștientiza drepturile și responsabilitățile, implicarea copiilor și a tinerilor în procesul de educație-autoeducație, precum și creșterea gradului de respectare a drepturilor copilului. În acest sens, au fost organizate sesiuni de pregătire a cadrelor didactice, a copiilor și a tinerilor voluntari.

PROIECTUL „DREPTURILE COPILULUI“

Salvați Copiii cu acordul Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului a extins proiectul pilot **„Drepturile Copilului“** în șapte județe și Municipiul București. Proiectul s-a derulat în 23 de școli și a cuprins 1.600 elevi și 32 profesori și a urmărit introducerea drepturilor copilului în curriculum-ul școlar ca o disciplină distinctă în cadrul programei de educație civică. Formarea formatorilor (profesori care implementează proiectul) s-a realizat în cadrul unui curs de pregătire, pe durata a cinci zile. În cadrul acestui curs, cadrele didactice au prezentat punctele tari, dificultățile întâmpinate în derularea proiectului și au făcut propuneri pentru îmbunătățirea manualului privind drepturile copilului. Lectorii au fost reprezentanți ai Ministerului Educației și Cercetării, Ministerului Muncii, Solidarității Sociale și Familiei, Autorității Naționale pentru Protecția Copilului și Adopție, Brigăzii de Combatere a Crimei Organizate și Antidrog și ai Organizației Internaționale pentru Migrație. Salvați Copiii a contribuit, alături de reprezentanți ai Ministerului Educației, Cercetării și Tineretului, la elaborarea programei școlare privind disciplina de educație civică pentru clasa a VI-a. Programa școlară a fost avizată de Comisia Națională pentru Științe Socio-Umane a Ministerului, o dată cu începerea noului an școlar 2003-2004.

ATELIERE ȘI GRUPURI DE DEZBATERE

La nivelul Secretariatului General și al filialelor, 350 tineri voluntari au organizat ateliere și

grupuri de dezbateri privind drepturile copilului în 196 unități școlare (școli, licee, centre de plasament și grădinițe), reunind un număr de 10.000 elevi și profesori. În cadrul acestor ateliere au fost dezbătute drepturile copilului, utilizându-se o gamă variată de metode: studii de caz, jocuri de rol, comentarea unor situații reale de încălcare a drepturilor copilului. Au fost folosite, ca suport teoretic, materialele elaborate de Salvați Copiii (dosare educative, ghiduri metodologice etc).

Propuneri legislative

Încă de la apariția primelor proiecte ale **Legii privind regimul juridic al adopției** și **Legii privind protecția și promovarea drepturilor copilului**, Salvați Copiii a organizat pe această temă consultări locale și dezbateri naționale la care au participat peste 300 specialiști în protecția copilului din România. Ca urmare a recomandărilor și a observațiilor transmise de Salvați Copiii către Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție, Secretariatul General al Guvernului și Parlament, au fost incluse o serie de reglementări esențiale pentru respectarea drepturilor copilului în conformitate cu Convenția Națiunilor Unite privind Drepturile Copilului. Astfel, a fost inclusă interzicerea adulților de a folosi pedeapsa fizică asupra copilului, a fost recunoscută importanța înființării instituției Avocatului Copilului și a fost introdus un capitol referitor la protecția specială a copilului abuzat sau neglijat. Salvați Copiii a participat, alături de alte organizații, la elaborarea proiectului de lege **„Egalizarea șanselor pentru persoanele cu handicap în România“**, cu propuneri și observații la capitolele care se referă la copii și a susținut la Comisia drepturilor omului din Senatul României necesitatea sprijinirii adoptării unei legi complete și coerente în favoarea acordării de șanse egale persoanelor cu dizabilități.

Informația - primul pas pentru acțiuni eficiente în favoarea copiilor

Inițiativele promovate de Centrul de Informare, Documentare și Cercetare privind Drepturile Copilului răspund mai multor tipuri de încălcări ale drepturilor copilului care au cauze comune: lipsa de informare, implicare și angajament. În continuare un mare număr de copii se află în dificultate: copiii afectați de sărăcie, copiii infectați cu HIV/SIDA, copiii discriminați pe criterii etnice sau sociale etc. Deoarece primul pas în rezolvarea problemelor constă în determinarea extinderii acestora, a cauzelor și implicațiilor fenomenelor luate în discuție, considerăm că monitorizarea drepturilor copilului este esențială. Datele statistice, cercetările calitative și cantitative sunt baza elaborării programelor și strategiilor pentru toate organismele implicate, fie guvernamentale sau neguvernamentale. Drepturile copilului constituie o problemă de interes general și necesită implicare generală. De aceea, campaniile de creștere a nivelului de conștientizare asupra problematicii copilului sunt la fel de importante ca și campaniile adresate specialiștilor.



București
Copiii din România
se alătură campaniei
internationale
„Hands Up for
Girls' Education”

INFORMARE PRIVIND SITUAȚIA COPIILOR

Activitățile Centrului de Informare au ca obiectiv general creșterea nivelului de informare al organismelor implicate în protecția copilului, dar și a opiniei publice în general, privind situația copiilor în România, în regiune și la nivel internațional. Obiectivele strategice ale Centrului urmăresc colectarea de informații privind situația copiilor (indicatori sociali, rapoarte, cercetări, opinia beneficiarilor proiectelor), elaborarea de studii, cercetări, rapoarte

privind situația copilului, schimbul de informații între actorii implicați în protecția copilului, precum și informarea publicului larg. Centrul de Informare organizează întâlniri de lucru la nivel național și regional în cadrul rețelelor pe care le coordonează, elaborează buletine informative și asigură accesul publicului larg la biblioteca Centrului.

BULETINE INFORMATIVE

1,200 de specialiști și reprezentanți ai autorităților și ONG-urilor au fost implicați în activitățile desfășurate de Centrul de Informare în anul 2003. Pe parcursul anului 2003 un număr de 285 persoane au solicitat informații privind situația copilului (studenți, părinți, reprezentanți ai autorităților, ONG-urilor, jurnaliști). De asemenea, au fost transmise către un număr de 250 de ONG-uri naționale și internaționale, autorități și jurnaliști, buletine informative privind situația copilului în România și în lume: „Monitor Drepturile Copilului” și „Children at Risk in Central and South Eastern Europe and the Baltic Countries”.

OPINIILE COPIILOR

Participarea copilului este principiul care ne-a ghidat activitatea pe parcursul anului 2003. În toate activitățile desfășurate, opiniile copiilor privind probleme concrete au fost chestionate și prezentate. Copiii au fost încurajați să-și exprime opiniile în principal în legătură cu trei probleme: traficul de copii, munca copilului și discriminarea privind accesul la educație.

EDUCAȚIE DE CALITATE PENTRU TOȚI

Campania „Educație de calitate pentru toți” a urmărit creșterea nivelului de conștientizare a problemelor cu care se confruntă copiii defavorizați, prin promovarea principiului nediscriminării și al șanselor egale de acces la educație de calitate. Un număr de 54.656 copii din 13 județe și București au fost implicați în încercarea de a stabili un nou record mondial pentru lecția cu cea mai mare participare din lume. Copiii și-au manifestat în acest fel sprijinul lor pentru asigurarea accesului la educația de calitate pentru toți. Suportul oferit de Ministerul Educației și Cercetării, Inspectoratul Școlar al Municipiului București și din județe a fost esențial în stabilirea acestui record.

REȚELE EUROPENE

În 2003, activitățile Centrului de Informare s-au concentrat atât la nivel național, cât și la nivel regional asupra **problematicii muncii copilului și a traficului de copii**, organizând întâlniri cu ONG-uri din regiune în scopul adoptării unei strategii comune, a schimbului de bune practici și a stabilirii de parteneriate. Centrul coordonează la nivel regional activitatea rețelei **Global March Against Child Labour** în Europa Centrală și de Est și Rețeaua ONG din Estul Europei și Țările Baltice privind **Monitorizarea Drepturilor Copilului**. De asemenea, Centrul de Informare este Coordonator Național al Rețelei **SEECRAN** (South East European Child Rights Action Network) și al rețelei **ENACT** (European Network Against Child Trafficking). În cadrul acestor rețele au fost organizate două întâlniri regionale privind traficul de copii și o întâlnire regională privind cele mai grave forme ale muncii copilului. Au fost elaborate 11 rapoarte naționale privind traficul de copii, care au stat la baza **Raportului Regional privind traficul de copii în Europa Centrală și de Sud Est și Țările Baltice**.

Salvați Copiii Suedia, Global March Against Child Labour, Children's Human Rights, Centre of Albania, Partners Bulgaria Foundation, Centre for Social Policy Initiatives – Croația, Tallinn Centre for Children at Risk – Estonia, Salvați Copiii Lituania, Salvați Copiii Macedonia, Salvați Copiii Norvegia în Bosnia și Herțegovina, Centrul de Informare și Documentare în Drepturile Copilului – Moldova, ASTRA – Serbia, Association Kljuc – Slovenia, SEECRAN, Child Rights Centre – Serbia, Global Campaign on Education



Participarea copiilor

În studiul „Copiii și drepturile lor. Dreptul la participare”, realizat în 2000 de Salvați Copiii România și UNICEF, 62% dintre copii au declarat că nu sunt consultați când sunt luate decizii în ceea ce privește sistemul educațional. În acest context, proiectul propune modalități de implicare activă a copiilor în societate.

FORUMUL NAȚIONAL AL COPILOR

Realizat în parteneriat cu Președinția României, UNICEF, organizațiile Chance for Life, Master Forum, ASCHFR, Adolescentul și Trebuie!, Forumul și-a propus să atragă atenția asupra necesității respectării drepturilor copiilor cu dizabilități fără nici o discriminare, iar accesul lor la educație, joc, servicii sociale și sanitare, să fie egal cu cel al tuturor copiilor. Forumul a reunit 185 de participanți din filialele Salvați Copiii, din organizațiile partener, școli și centre de plasament din București. Participanții au discutat cu înalți reprezentanți ai autorităților din domeniu.

ÎNTÂLNIREA ANUALĂ A LIDERILOR COPII

Au participat 140 de copii din cele 15 filiale ale organizației. Întâlnirea s-a constituit într-un exemplu de punere în practică a dreptului copilului la opinie și participare în cadrul a cinci ateliere (drepturile copilului, arte plastice, muzică și teatru, ecologie, creație literară și jurnalism, educație pentru sănătate).

CARNAVALUL COPILOR

Mai mult de 500 de copii (beneficiari ai programelor organizației) au participat în mod activ și creativ la acest eveniment planificat și realizat de ei înșiși.

„Când sunt singură, stau pe gânduri dacă într-adevăr mai trăiesc sau nu.”
(victimă a traficului)

Traficul de copii - formă extremă de încălcare a drepturilor copilului

Traficul de copii reprezintă una din cele mai grave forme de încălcare a drepturilor copilului, cu consecințe negative asupra acestora, dar și la nivelul comunităților și societății ca întreg. Traficul de copii și alte abuzuri adiacente îi privează pe aceștia de dreptul la supraviețuire, protecție și dezvoltare. Copiii reprezintă 23% din totalul persoanelor traficate din România. În perioada 2000-2003, Organizația Internațională pentru Migrație a asistat 162 copii traficați, iar în anul 2003, un număr de 1.034 de copii au fost returnați de pe teritoriul a 25 de țări europene. Dintre aceștia au fost audiați 402 copii, 93 declarând că au fost victime ale traficului de ființe umane. Cifrele reale însă sunt mult mai mari. În 2003, Salvați Copiii a derulat mai multe programe privind problematica traficului, pornind pe de o parte de la lipsa serviciilor destinate acestei categorii de copii, iar pe de altă parte de la factorii determinanți individuali și sociali - sărăcia, marginalizarea socială și lipsa unor politici sociale în domeniu. De aceea, intervenția a acoperit mai multe componente: cercetare, asistență pentru victime, pregătirea specialiștilor din domeniu, campanii de sensibilizare a publicului larg și a adolescenților din școli, formarea unei rețele anti-traffic la nivel național.

ENACT (REȚEAUA EUROPEANĂ ÎMPOTRIVA TRAFICULUI DE COPII)

Programul este coordonat de Salvați Copiii Italia în parteneriat cu Salvați Copiii Spania, Marea Britanie, Danemarca, România, Partners Bulgaria Foundation și Biroul European al Alianței Internaționale Salvați Copiii. Proiectul a avut ca

obiective: strângerea, sistematizarea și diseminarea informațiilor privind diferitele aspecte cantitative și calitative ale fenomenului traficului de copii și exploatarea sexuală din țările europene de origine și de destinație; obținerea unei mai bune coordonări și sinergii între intervențiile curente și cele viitoare care se adresează problemei traficului de copii la nivel național și/sau internațional; sprijinirea și întărirea capacității specialiștilor, factorilor de decizie și tuturor actorilor implicați în prevenirea și combaterea acestui fenomen. La nivel național, Salvați Copiii a analizat informația referitoare la situația traficului de copii din România și a serviciilor publice și private oferite copiilor. Un grup de lucru a fost organizat pe 4 noiembrie 2003 având drept scop discutarea necesității unei rețele anti-traffic care să coordoneze eforturile la nivel național într-o intervenție eficientă. La nivel regional, a fost lansat website-ul ENACT: www.enact.it.

CERCETARE PRIVIND TRAFICUL DE COPII ÎN SCOPUL EXPLOATĂRII SEXUALE

Coordonat la nivel regional de **ECPAT Europe Law Enforcement Group**, proiectul a vizat realizarea unei cercetări complexe a fenomenului traficului de copii în țările de origine, precum și reactualizarea datelor privind traficul de copii în țările de destinație din vestul Europei. În octombrie 2003, experții din cele 16 țări partenere implicate în proiect s-au întâlnit

A fi traficat
înseamnă a fi vândut
ca orice marfă.



„Când m-am întors, îmi era frică să ies pe stradă ziua, pentru că lumea mi-ar fi văzut urâţenia.” (victimă a traficului)

în Sankt Petersburg, Rusia, pentru a discuta rezultatele cercetărilor la nivel naţional şi pentru a formula recomandări la nivel regional în ceea ce priveşte traficul de copii în scopul exploatarei sexuale în ţările vest europene. Recomandările vor sta la baza unui raport regional comparativ care va fi lansat în 2004.

TRAFICUL DE COPII ÎN CENTRUL ŞI SUD-ESTUL EUROPEI ŞI ȚĂRILE BALTICE

Proiectul s-a derulat în perioada octombrie 2002 – noiembrie 2003, fiind coordonat la nivel regional de Salvaţi Copiii România şi a urmărit facilitarea schimbului de informaţii şi bune practici între ONG-urile care dezvoltă programe privind traficul de copii în Sud Estul Europei şi Țările Baltice, elaborarea unui raport regional privind traficul de copii şi a unei strategii pe termen lung privind prevenirea şi combaterea traficului de copii în regiune. Un număr de 11 organizaţii neguvernamentale din regiune au fost parteneri în proiectul sprijinit de Fundaţia pentru o Societate Deschisă, Global March Against Child Labour şi Salvaţi Copiii Suedia. La finalul proiectului a fost elaborat un raport regional privind traficul de copii, care va fi făcut public la începutul anului 2004.

CONSILIERE ŞI REINTEGRARE PENTRU COPIII TRAFICAȚI ŞI TINERE FEMEI

Proiectul a făcut parte din „Save the Children Regional Child Trafficking Response Programme South Eastern Europe”, care s-a desfășurat în şase țări: Albania, Croația, Kosovo, Muntenegru, Serbia şi România, cu sprijinul Alianței Internaționale Salvați Copiii. Programul a vizat prevenirea traficului de copii, crearea de servicii de reabilitare şi reintegrare socială pentru victime şi dezvoltarea resurselor umane la nivelul instituțiilor şi organizațiilor active în acest domeniu. În parteneriat cu Organizația Internațională pentru Migrație au fost asistate 45 de victime ale traficului, din care 14 au fost minore la data referirii cazurilor. Cele mai multe cazuri au fost repatriate din Serbia, Macedonia, Bosnia-Herțegovina, Kosovo,



Albania. Acestea le fuseseră promise locuri de muncă în țările occidentale, dar au fost vândute în aceste țări balcanice, unde au fost forțate să se prostitueze. Există și câteva cazuri în care victimele au ajuns în țări occidentale precum Germania, Italia, Olanda, Irlanda. Eforturile echipelor din București și Suceava, formate din psiholog, asistent social și jurist, au urmărit reintegrarea socială a victimelor (reinscrierea școlară, consilierea familiei, găsirea unui loc de muncă, clarificarea situației juridice). Reintegrarea a presupus un efort susținut, având în vedere că majoritatea victimelor proveneau din familii dezorganizate, cu un nivel de educație scăzut, ce trăiesc în comunități nepregătite să le ajute. Au fost realizate cinci sesiuni de pregătire, la care au participat 60 de profesioniști, polițiști, psihologi, asistenți sociali, procurori. Au fost realizate materiale informative (afișe și broșuri) care au fost distribuite în școli sau alte instituții publice. De asemenea, în școli au fost realizate dezbateri cu 1.290 de copii cu vârste cuprinse între 13 și 18 ani, conduse de tineri voluntari, pregătiți în acest scop. Scopul campaniei a fost acela de a atrage atenția asupra riscurilor pe care le presupune acceptarea unei oferte de muncă în străinătate ce nu poate fi verificată. La începutul anului 2004, campania va viza și publicul larg, prin realizarea de materiale informative stradale, afișe pentru mijloacele de transport în comun și un spot TV difuzat la nivel național.

Afișele din campanie au urmărit sensibilizarea publicului cu privire la anunțurile din ziare pentru locuri de muncă ce nu pot fi verificate și pot fi adevărate capcane pentru tineri.

În România, proiectele s-au desfășurat în parteneriat cu Organizația Internațională pentru Migrație și Ministerul de Interne - Direcția Generală pentru Combaterea Crimei Organizate și Antidroga



București
O oră de aritmetică
pentru doi frați hotărâți
să recupereze anii
pierduți de școală

Asistență socială și educație școlară pentru copiii exploatați economic

Aproximativ 250 de milioane de copii din întreaga lume, având vârste cuprinse între 5 și 14 ani, sunt implicați în forme grave de exploatare prin muncă în agricultură, industrie, comerț și sectoarele informale. S-a constatat că nici o țară nu este imună la aceste fenomene: 2,5 milioane de copii muncesc în țări cu o economie dezvoltată, iar alte 2 milioane de copii muncesc în țări cu o economie de tranziție, cum sunt fostele state sovietice. În plus, statisticile Organizației Internaționale a Muncii (International Labour Office - ILO) arată că în fiecare an 22.000 de copii mor din cauza accidentelor de muncă.

În România, în contextul unei pauperizări accentuate a populației, atât în mediul rural cât și în cel urban, copiii, obligați sau nu de către părinți, s-au îndreptat din ce în ce mai mult spre activități economice prin care pot câștiga bani, care nu întotdeauna îndeplinesc condițiile impuse de lege. Venitul scăzut al familiei este unul din factorii majori care împing copilul să muncească, iar sistemul educațional nu asigură nevoile copiilor care au întrerupt școala timp de doi ani, dar doresc să o reia. Conform studiilor realizate cu sprijinul ILO prin Programul Internațional de Eliminarea a Exploatării Muncii Copilului, numărul copiilor obligați să muncească în stradă, depășește în capitală cifra de 2.500. Dintre aceștia, 44% cerșesc, 17% spală mașini în parcuri sau la intersecții, 15% vând diferite produse în piețe, 10% desfășoară activități de încărcare/descărcare de mărfuri, 6% colectează deșeuri pentru revalorificarea lor, iar 8% fac alte munci. Majoritatea acestor copii (93%) au abandonat școala în jurul vârstei de 11 ani, o treime fiind analfabeți. Toți acești copii sunt expuși unui risc mărit de a fi implicați în activități ilicite, trafic de droguri, prostituție și pornografie.

PROGRAM DE REINTEGRARE FAMILIALĂ ȘI RECUPERARE ȘCOLARĂ A COPILOR STRĂZII CARE MUNCESC

Plecând de la această realitate dură a copiilor exploatați prin muncă și de la necesitatea

oferirii de suport copiilor care au depășit vârsta școlară maximă de integrare în învățământul de masă, Salvați Copiii a dezvoltat un program de reintegrare socială și școlară a copiilor care muncesc în stradă în București, Iași, Suceava, Craiova și Târgu-Mureș:

„Un copil care trăiește pe stradă nu știe ce înseamnă o familie.
Va ajunge să cerșească, să fure sau să ia droguri.” (Anișoara, 12 ani)

1. programe educative de bază (cursuri de alfabetizare în vederea recuperării lacunelor, teste didactice etc) pentru a putea înscrie copiii în sistemul de examinare școlară pentru obținerea certificatelor de absolvire conform vârstei;

2. activități extra-școlare, cursuri de week-end cu meditații pentru citire, scriere și aritmetică, în vederea optimizării performanțelor școlare;

3. asigurarea pregătirii vocaționale pentru adolescenți. Acest program acoperă o lipsă a sistemului național de învățământ care nu prevede soluții pentru copiii și tinerii care nu au absolvit primele patru clase primare. Asistența socială și educația școlară a copiilor se fac în București, Iași și Târgu-Mureș în centre de zi în care copiii își continuă școala și își pot petrece timpul liber. În Craiova, copiii au fost asistați în cadrul Clubului Copiilor Străzii.

BENEFICIARI

Programul s-a adresat cu prioritate copiilor de vârstă mică și de sex feminin care trăiesc în stradă și care sunt exploatați prin muncă și expuși abuzurilor fizice, psihice sau sexuale. Beneficiari ai programului au fost și copiii mai mari care au fost nevoiți să abandoneze școala din cauza dificultăților materiale cu care se confruntă familiile lor.

SERVICIUL DE ASISTENȚĂ SOCIALĂ

Lucrătorii sociali stradali au desfășurat activități în zonele cunoscute ca fiind frecventate de copii ai străzii care muncesc (spală mașini și parbrize, cerșesc la intersecții sau încarcă și descarcă mărfuri). Atât copiilor identificați pe stradă sau în comunitățile sărace, cât și familiilor acestora, le-au fost oferite următoarele servicii:

- 261 copii, din care 123 în București, 60 în Craiova, 43 în Iași, 11 în Suceava și 24 în Târgu-Mureș, au fost retrași din muncă și îndepărtați de pericolele din stradă, oferindu-li-se hrană, servicii medicale, consiliere și educație;
- 24 de copii (16 în București, 3 în Craiova și 5 în Iași) au fost plasați în centre rezidențiale unde au beneficiat de protecție, educație și servicii de consiliere;
- 47 de familii au fost asistate și consiliate pentru a putea beneficia de serviciile publice de protecție și asistență socială (în special, alocațiile pentru copii) și în obținerea actelor de identitate pentru copii.

În urma contactării copiilor în stradă și a efectuării anchetelor sociale în familie, lucrătorii sociali au identificat soluțiile optime, reușind, prin consiliere, reintegrarea în familiile naturale sau extinse a 16 copii ai străzii. Au fost organizate tabere pentru copii și în cadrul Centrului Educațional din București a fost creat **Clubul de Informatică** pentru copiii integrați în program.



SESIUNI DE PREGĂTIRE ȘI INFORMARE

Pentru sesiunile de pregătire organizate pentru profesori, lucrători sociali și copii au fost editate **Convenția ILO 182 cu privire la interzicerea formelor grave de exploatare a muncii copiilor și Convenția Națiunilor Unite asupra drepturilor copilului și ghidul „Educația școlară a copiilor străzii care muncesc”**. De asemenea, Salvați Copiii a redactat Propunerile de Politici și Acțiuni referitoare la prevenirea și eliminarea muncii copiilor pe stradă în România care au fost înaintate Guvernului României.

Au fost realizate materiale de informare și conștientizare cu privire la situația copiilor străzii care muncesc (postere, insigne, pixuri, tricouri).

Padina

În vara anului 2003 a fost organizată în județul Prahova o tabără pentru 20 de copii (12 băieți și 8 fete). Toți copiii se aflau pentru prima dată la munte, departe de București.

Organizația Internațională a Muncii - Programul Internațional pentru Eliminarea Muncii Copilului, Comitetul Național pentru Eliminarea Muncii Copilului, Organizația Internațională pentru Migrație - OIM București și OIM Praga, Salvați Copiii Suedia, Salvați Copiii Finlanda, Școala nr. 1 „Sfinții Volevozi” - București, Liceul Greco-Catolic

Este evident că violența în familie a atins cote alarmante într-o societate care provoacă frustrare și care oferă premisele comportamentului violent al părinților. Copilul ocupă, în acest context, o poziție deosebit de vulnerabilă, fapt ilustrat de relatările media, de statisticile existente, ca și de efectele vizibile asupra dezvoltării ulterioare a copilului. În România, bătaia copiilor rămâne o practică comună în rândul părinților. Cele mai întâlnite practici de „educație” și disciplinare a copilului sunt pălmuirea sau lovirea cu obiecte diverse (curea, băț). Salvați Copiii a realizat un sondaj de opinie pe un eșantion de peste 1.200 de copii cu vârste cuprinse între 8 și 13 ani din mediul urban și rural de la nivelul celor 15 filiale ale organizației (Argeș, Brașov, București, Caraș-Severin, Dâmbovița, Dolj, Iași, Galați, Hunedoara, Mangalia, Mureș, Neamț, Suceava, Timiș, Vaslui). Rezultatele relevă faptul că 80,9% dintre copii consideră că bătaia nu este o metodă eficientă de educare, iar 70,1% cred că protejarea copilului împotriva violenței este realizată în mică măsură în țara noastră. Totodată, 4,3% dintre copii au declarat că au avut nevoie de îngrijiri medicale ca urmare a bătăii aplicate de părinți, iar 20,5% au spus că se simt umiliți când sunt pedepsiți cu bătaia. 82,3% dintre copii au cerut interzicerea bătăii prin lege.

Centre de consiliere pentru copilul abuzat și neglijat

ACTIVITATEA DE CONSILIERE

Centrele de Consiliere au avut în evidență în anul 2003 un număr de 629 copii care au suferit o formă de abuz în cadrul familial, instituțional sau care au fost implicați în trafic. Activitatea de recuperare și consiliere s-a realizat pentru următoarele tipuri de abuz: 86 cazuri de abuz fizic, 209 cazuri de abuz emoțional, 67 cazuri de abuz sexual, 13 cazuri de neglijare, un agresor, 26 cazuri de trafic, 149 cazuri - alte tulburări comportamentale ca urmare a expunerii copilului la situații stresante sau inadecvate nivelului lor de dezvoltare fizică, intelectuală sau emoțională. 78 de familii au fost consiliate în vederea corectării comportamentelor inadecvate față de copil.

INFORMARE ȘI PREGĂTIRE PENTRU SPECIALIȘTI

În total, 422 de specialiști (polițiști, medici, profesori, studenți și referenți de specialitate) au beneficiat de cursuri de pregătire pe problematica copilului abuzat, a violenței intrafamiliale și traficului de ființe umane. În cadrul activității de informare și educare realizate în școli și centre de plasament, 4.126 de persoane (părinți, copii, profesori, asistenți sociali, jurnaliști, juriști și studenți) au fost informate asupra consecințelor violenței intrafamiliale.

Direcțiile pentru Protecția Drepturilor Copilului, Alianța Internațională Salvați Copiii, Salvați Copiii Suedia, Inspectoratele Școlare, Direcțiile de Sănătate Publică, Inspectoratele Județene de Poliție, Institutul Național de Criminologie și Tribunale locale.

Copiii sunt cei mai vulnerabili în fața abuzurilor și neglijării.

OBIECTIVE

În cadrul centrelor de consiliere din București, Iași, Caraș-Severin, Dâmbovița, Mureș, Suceava și Timiș au fost asigurate servicii specializate pentru prevenirea și intervenția psihoterapeutică și socială în abuzul infantil, precum și combaterea traficului de copii. Aceste centre au urmărit dezvoltarea de parteneriate în vederea recuperării psihoterapeutice, asistării și reintegrării sociale a copiilor victime ale abuzului familial, instituțional sau ale traficului de ființe umane. O altă componentă a fost pregătirea continuă a specialiștilor echipelor multidisciplinare în tratamentul și recuperarea copiilor victime ale abuzului.

Centrul pentru protecția copilului victimă a violenței

SCOP

Centrul de protecție a fost creat în București în parteneriat cu Direcția de Protecție a Copilului din Sectorul 2 pentru copii abuzați și neglijanți. El oferă servicii complementare, cu intervenție rapidă și asistență de specialitate. Componenta rezidențială este creată după modelul familial și poate adăposti pentru o perioadă de cel mult 30 de zile, copilul abuzat și eventual un părinte sau tutore (mama) care nu este abuzatorul. Capacitatea centrului este de 11 locuri, cu cabinete de psihologie, un birou de asistență socială și o cameră pentru activități educative și de petrecere a timpului liber. Centrul de protecție reprezintă doar o etapă a intervenției (măsură cu caracter de urgență) într-un caz de abuz asupra copilului. Obiectivele programului prevăd oferirea de asistență de specialitate pentru copilul abuzat/neglijat în vederea reducerii efectelor negative asupra dezvoltării lui, acompanierea, susținerea și consilierea familiei în vederea dezvoltării capacităților de relaționare cu copilul și a evitării expunerii lui la situații abuzive, elaborarea unei metodologii de prevenire, intervenție și protecție în cazurile de abuz și neglijare asupra copiilor, dezvoltarea unei rețele multidisciplinare la nivel local, pregătirea diverselor categorii de profesioniști care lucrează cu copii (profesori, educatori, medici, psihologi, asistenți sociali, juriști, polițiști).

REZULTATE

- 105 copii au beneficiat de evaluare psiho-medicală și recuperare psiho-terapeutică în sistem ambulatoriu;
- 23 copii și 7 părinți au beneficiat de serviciile de protecție și intervenție socială și recuperatorie în sistem rezidențial;
- consiliere familială pentru 45 cazuri, terapie familială 7 cazuri, consiliere juridică 8 cazuri, asistență socială 27 cazuri.

PHARE, FDSC, Direcția pentru protecția Copilului Sector 2, Inspectoratul Școlar al Sectorului 2 (opt școli și o grădiniță), Direcția de Sănătate Publică (Institutul pentru Ocrotirea Mamei și Copilului, Spitalul Gomoiu, Centrul Medical Pescăruș), Inspectoratul General al Poliției Capitalei (6 secții de Poliție), Centre de Plasament, Biserica Doamna Oltea

INFORMARE ȘI MEDIATIZARE

Au fost elaborate materiale informative pentru prevenirea abuzului: afișe, pliante, broșura adresată specialiștilor „Copilul abuzat, neglijat - cunoaștere, prevenire, intervenție”, broșura pentru copii preșcolari „Sfaturi pentru copii - să învățăm despre atingeri bune și atingeri rele”, studiul „Știm să ne creștem copiii?”. Campania pentru stoparea violenței împotriva copilului și interzicerea prin lege a pedepsei corporale a inclus și difuzarea TV a unui spot publicitar „Deținuții” creat de către Young & Rubicam. Spotul publicitar a avut ca teme violența și sancționarea ei de Codul penal și a urmărit sensibilizarea opiniei publice asupra acestui fenomen, precum și interzicerea bătăii prin noua Lege a Copilului.

Terapia prin joc este folosită în recuperarea copilului - victimă a abuzului sau neglijării.



Programe suport pentru copiii din centrele de plasament

Conform statisticilor oferite de către Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție (ANPCA), la sfârșitul anului 2003, un număr de 37.660 de copii erau protejați în instituții. Dintre aceștia un procent de 54% au vârsta peste 14 ani, fiind în situația de a termina forma de învățământ pe care o urmează și de a se încadra pe piața forței de muncă (copiii peste 16 ani). Copiii se confruntă cu schimbări majore, adaptarea la cerințele pieței forței de muncă și la o viață pe cont propriu fiind deosebit de dificile în condițiile unor deprinderi scăzute pentru o viață independentă.

PROGRAME DE INTERES NAȚIONAL

Pentru a ieși în întâmpinarea acestei situații, Salvați Copiii a dezvoltat în cadrul „Programelor de interes național 4” (PIN4), finanțate de către ANPCA o serie de proiecte ce au avut ca scop asigurarea condițiilor necesare unei vieți independente, dezvoltarea capacității de autogospodărire și integrarea socio-profesională a tinerilor ce urmează să părăsească centrele de plasament. În cadrul „Centrelor de consiliere și suport pentru tinerii din instituțiile de ocrotire ajunși la vârsta de 18 ani în vederea integrării lor socio-profesionale” deschise de către filialele Salvați Copiii din Hunedoara, Timiș, Suceava și Mangalia, au beneficiat de consiliere școlară și/sau profesională 548 de tineri. Pentru aceste rezultate au fost achiziționate 12 apartamente sociale în care

Sprijinul oferit copiilor din centrele de plasament are o influență importantă asupra formării lor ca adulți.

au fost găzduiți 48 de tineri - serie în vederea dezvoltării capacității acestora de a fi autonomi. De asemenea, au mai fost oferite următoarele servicii: alternative la instituționalizare prin reintegrare în familia naturală sau lărgită, integrare socio-profesională, susținere educațională pentru examene, programe educaționale privind viața independentă, realizarea atelierelor protejate și programe de perfecționare a specialiștilor și voluntarilor.

CENTRUL EUROPEAN DE INTEGRARE A COPIILOR INSTITUȚIONALIZAȚI

Dezvoltarea armonioasă, fizică și psihică a copiilor instituționalizați depinde în totalitate de personalul care lucrează în centrele de plasament. Deși se poate vorbi de o generație tânără de specialiști care au fost încadrați în aceste centre, există încă foarte multe persoane care fie nu au pregătirea necesară, fie nu au acces la informații noi privind lucrul cu copiii din instituții. O pregătire continuă a educatorilor și lucrătorilor sociali se impune spre folosul acestora, dar mai ales al copiilor. În cadrul proiectului finanțat de Comisia Europeană prin programul **Leonardo da Vinci**, au fost definite cele 31 cursuri pentru educatorii și asistenții sociali din instituțiile de ocrotire a copiilor și a fost realizată, parțial, traducerea acestora. De asemenea, este în pregătire o pagină web pentru personal, unde se vor găsi aceste manuale și una pentru copii, care vor beneficia de material de documentare – enciclopedii, dicționare, jocuri educative și posibilitatea de a intra în legătură directă cu colegi de-ai lor din alte țări. Cei 10 parteneri din proiect (din România, Finlanda, Franța, Germania și Belgia) au participat la cea de a treia întâlnire, la Tampere, în Finlanda, pentru a analiza stadiul proiectului și a stabili modul de lucru pentru fazele următoare, pentru a realiza scopul proiectului – însușirea de metode moderne de pregătire a personalului care lucrează cu copiii instituționalizați.

Integrarea copiilor cu dizabilități

Anul 2003 a fost declarat An European pentru Persoanele cu Dizabilități. În România sunt înregistrați 68.462 copii cu dizabilități care solicită ca drepturile lor să fie respectate.



„Copilul rrom este mai defavorizat și mai expus discriminării față de alte categorii de copii aflați în dificultate.” (Conf. univ. dr. Gheorghe Sarău)

SĂ ÎNLĂTURĂM BARIERELE!

Campania s-a derulat în parteneriat cu organizația Trebuic, Asociația de Sprijin a Copiilor cu Handicap Fizic din România și Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap, în luna noiembrie, pentru a atrage atenția autorităților asupra a două dintre drepturile copilului care sunt frecvent încălcate: accesibilitatea și dreptul la educație. Cu această ocazie a fost tipărit un „Ghid de servicii pentru copii și tineri cu dizabilități”. Campania s-a desfășurat în toate filialele Salvați Copiii cu participarea a peste 1000 de voluntari, majoritatea elevi, și a constat în campanii stradale, trimiterea de scrisori membrilor Parlamentului și altor oficialități, primirea unei delegații la Comisia pentru Drepturile Omului din Senatul României, organizarea unei mese rotunde cu specialiști din domeniul protecției copiilor cu dizabilități și conferințe de presă.

SERVICII PENTRU COPII CU DIZABILITĂȚI

Pregătirea copiilor cu dizabilități pentru o viitoare meserie se face sporadic și în domenii care, de multe ori, nu sunt de actualitate. O șansă în plus pentru tineri de a-și găsi un loc de muncă o constituie dezvoltarea unor abilități practice, pe măsura capacității fiecăruia. Proiectul „Arta culinară – modalitate de sprijin a copiilor în dificultate” a oferit elevilor din Școala specială nr. 6 București posibilitatea de a se pregăti pentru meseria de bucătar, în același timp cu servirea unei mese zilnice. În proiect au fost cuprinși 60 copii care învață și lucrează în mini-bucătăria amenajată în școală, sunt mândri de ceea ce realizează și, în același timp, își însușesc

Fundația Smurfit – Monaco, Comisia Europeană, Federația Organizațiilor Neguvernamentale din Protecția Copilului, Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap

cunoștințe de igienă și educație pentru sănătate. A continuat colaborarea cu DPDC Galați pentru cele două centre din județ: Centrul de la Tecuci, care a fost transformat în Centru de recuperare unde vin zilnic 15-18 copii pentru tratament și Casa David Austin din Munteni, care adăpostește 38 copii cu dizabilități.



Educația copiilor în spiritul toleranței și nediscriminării trebuie începută cât mai devreme.

EDUCAȚIA PREȘCOLARĂ A COPIILOR RROMI

75 copii din grădinițele Românești, Merișu și Șotânga, din județul Dâmbovița au fost incluși într-un program intensiv de pregătire pentru școală, asigurându-li-se rechizitele și materialele didactice necesare, dar și o gustare zilnică. Copiii astfel pregătiți s-au integrat fără probleme în clasa I și au obținut rezultate foarte bune la învățatură.

Educația copiilor rromi

Necunoașterea specificului etniei rrome, prejudecățile și stereotipiile din mentalitatea populației majoritare se răsfrâng negativ și asupra atmosferei din învățământ, conducând, în numeroase cazuri, la abandonul școlar în rândul copiilor rromi, cu consecințele firești: analfabetism (26% din populația rromă de peste 10 ani), lipsa de pregătire profesională, imposibilitatea de a găsi un loc de muncă etc.

TOLERANȚĂ ȘI NEDISCRIMINARE

Pentru a putea desfășura activități educative în acest domeniu, un număr de 75 cadre didactice din București, Brașov și Mureș au participat la cursuri de informare și formare în vederea dobândirii unei noi atitudini față de copiii rromi și pentru promovarea unei educații multiculturale în școli. Programul cursurilor a cuprins expuneri privind educația copiilor rromi, istoria și tradițiile rromilor, exerciții interactive privind discriminarea și drepturile copilului. Au fost organizate două tabere de educație pentru democrație și toleranță, în județul Dâmbovița la Căprioara, cu participarea a 60 copii rromi și colegii lor din București și Brașov și la Sovata, județul Mureș, unde au fost invitați 30 copii din acest județ. Lucrările realizate de copii s-au constituit în revista taberelor: „Toți suntem copii!”

Salvați Copiii Suedia, Ambasada Canadei la București

„Știu că într-o zi se va inventa un medicament și nu o să mai am nici o grijă.“ (copil seropozitiv)

Educație pentru sănătate

Utilizarea drogurilor în România atinge astăzi toate vârstele și structurile sociale, însă impactul lor se face resimțit în mod special în rândul tinerilor. Conform studiilor realizate de Salvați Copiii în parteneriat cu Direcția de Sănătate Publică București, 10,68% dintre adolescenți au consumat cel puțin o dată droguri ilegale. În același timp, mulți adulți nu știu cum să recunoască simptomele specifice consumului de droguri la copiii lor și cum să reacționeze pentru rezolvarea problemelor cauzate de consumul de droguri.

Obiectivele programului au fost sensibilizarea și informarea opiniei publice privind problematica drogurilor și a bolilor cu transmitere sexuală (inclusiv HIV/SIDA), lobby pentru introducerea orelor de educație pentru sănătate în curricula școlară și creșterea calității serviciilor oferite de specialiștii implicați în acest domeniu. Peste 5.000 de tineri între 12 și 19 ani din 40 de școli și 19 licee din Reșița, Suceava, Negrești, Craiova și Constanța au primit informații privind problematica HIV/SIDA, alte infecții cu transmitere sexuală și efectele negative ale consumului de droguri de la 100 de voluntari. 1.130 tineri cu vârste cuprinse între 12-19 ani din zece școli și șase licee din București au beneficiat de cursuri informative privind problematica drogurilor în timpul campaniei „Drogurile îți

Agencia Națională Anti-Drog,
Direcția Publică de Sănătate București,
Health Aid România, Direcția pentru
Protecția Copilului Sector I, Asociația
Caritas - Solidaritatea Catolică,
Ministerul Educației și Cercetării,
Salvați Copiii Suedia

Excluderea socială,
indiferența, frica și
stigmatizarea sunt
efectele sociale cele
mai greu de îndurat
de copiii seropozitivi.



curmă zborul!” realizată în parteneriat cu Direcția de Sănătate Publică București. 60 de voluntari din București, Reșița, Suceava, în cadrul unor campanii stradale, au oferit informații și materiale educative unui număr de 2.500 adolescenți și 300 de adulți cu ocazia a trei evenimente importante: **Ziua Internațională de Luptă Împotriva Consumului de Droguri, Ziua Mondială a Sănătății, Ziua Mondială Anti-SIDA.** Organizația Salvați Copiii a fost invitată de către Agenția Națională Antidrog să participe la grupurile de lucru inițiate în vederea armonizării legislației naționale cu cea internațională. Salvați Copiii a fost invitată de Guvernul României ca membru al Comisiei Naționale pentru supravegherea, controlul și prevenirea cazurilor de infecție HIV/SIDA.

Asistență pentru copiii seropozitivi

Conform statisticilor oficiale, în România la sfârșitul anului 2003 trăiau aproximativ 3.870 copii infectați cu HIV și 3.667 copii bolnavi SIDA. Deși prin lege acești copii se bucură de numeroase drepturi, în realitate, multe dintre acestea le sunt încălcate.

Programul dezvoltat din 1996 în Reșița, Craiova, Hunedoara și Mangalia este adresat copiilor seropozitivi din familii cu un venit insuficient acoperirii cheltuielilor legate de asistența medicală a acestor copii. El urmărește ameliorarea calității vieții și a condițiilor sanitare și alimentare pentru 150 de copii infectați HIV și integrarea acestora în societate. **Casa Roxana** reprezintă o alternativă pentru patru copii seropozitivi la instituționalizarea copiilor prin crearea unui mediu familial securizant oferit de personalul specializat.



Centrul pentru tineri voluntari

Activitățile desfășurate în cadrul programelor Salvați Copiii au dus la amplificarea necesității organizării voluntarilor.

200 de persoane au participat la cursurile de pregătire pentru voluntari organizate de Centrul Tinerilor Voluntari în șase filiale Salvați Copiii (Galați, Timiș, Hunedoara, Suceava, București, Caraș-Severin). Centrul a fost direct implicat în proiectul „**Voluntariatul - un pas către democrația de mâine**”, finanțat prin fonduri PHARE. Proiectul s-a desfășurat în perioada august 2002 - august 2003. 130 de voluntari din trei licee bucureștene au participat la următoarele evenimente: o tabără tematică în urma căreia s-au elaborat șapte propuneri de proiecte, o bursă de idei în care s-a ales din cele șapte propuneri un proiect spre finanțare și un eveniment de strângere de fonduri pentru finanțarea acestui proiect. Voluntarii au fost implicați în editarea revistei „**HAI**”. Centrul a avut un rol important și în coordonarea apariției revistei copiilor „**Gânduri și glasuri de copii**”. Revista a avut ca teme **Violența în mass-media, Copiii cu dizabilități și Întâlnirea Anuală a Copiilor** și a reprezentat un instrument de punere în practică a dreptului copilului la participare și opinie.

PLANUL NAȚIONAL DE ACȚIUNE ÎN FAVOAREA COPILULUI

Propunerile copiilor privind Planul Național de Acțiune în Favoarea Copilului au fost centralizate și incluse în propunerile trimise Guvernului. Copiii din cele 15 filiale au participat la ateliere coordonate de voluntari.

Copii refugiați

Salvați Copiii implementează din 1998 proiectul UNHCR - Înalțul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați, privind copiii refugiați, solicitanți de azil și separați în România. Prin acest proiect, copiii refugiați sunt ajutați să se adapteze la o altă lume, la o altă cultură și să se integreze în societatea românească. În perioada 1998 - 2003, Salvați Copiii a asistat

un număr de 797 copii refugiați și 294 părinți, copiii fiind ajutați să învețe limba română și să se integreze în societatea românească.

În 2003, 142 copii refugiați și solicitanți de azil care provin din țări precum: Afganistan, Irak, Somalia, Iran, Congo, Camerun, Serbia și Muntenegru Sudan, Turcia, Siera Leone și Sri Lanka au fost sprijiniți în vederea integrării copiilor în sistemul românesc de învățământ. 60 copii refugiați, 22 copii români și 8 voluntari au participat la tabăra „**Multiculturalitatea - viitorul copiilor**” finanțată de Secretariatul General al Guvernului.



Copii separați

Majoritatea copiilor separați care ajung în România au vârste cuprinse între 15 - 18 ani și vin din țări precum: Afganistan, Somalia, Iran, Irak, Bangladesh și India. Din momentul în care au ajuns în România și au devenit solicitanți de azil, sunt cazați în cele două Centre de Cazare administrate de Oficiul Național pentru Refugiați.

În 2003, au fost organizate activități specifice precum cursuri de informatică, limba engleză, orientare culturală, suport emoțional, activități educative și recreative pentru 23 copii separați, iar pentru cei 12 reprezentanți legali ai lor au fost susținute cursuri de pregătire. A fost organizat **Workshopul regional privind evaluarea vârstei și identificarea copiilor separați solicitanți de azil** la care au participat 21 reprezentanți ai UNHCR, Oficiului Național pentru Refugiați, Poliției de Frontieră, Institutului de Medicină Legală și ONG-uri din Bulgaria, Ungaria, Danemarca, Suedia și România.

„Am venit în România pentru că în țara mea, Somalia, este război”.

UNHCR, Alianța Internațională Salvați Copiii, Oficiul Național pentru Refugiați, Fondul Român de Dezvoltare Socială, CNRR - Consiliul Național Român pentru Refugiați, ARCA, Secretariatul General al Guvernului

„Am crezut că nu voi mai putea crește în familia mea;
alături de mama, de tata și de frații mei!”

Centrul de consiliere și suport pentru copiii aflați în dificultate - Petrila

În cadrul Centrului de Zi, 125 de copii și familiile acestora din Valea Jiului au beneficiat de servicii de evaluare și consiliere psihologică și servicii educative. Pentru prevenirea abandonului școlar și familial copiii beneficiază de rechizite școlare, produse de igienă corporală, îmbrăcăminte, medicamente, două mese zilnice. Pe perioada vacanțelor de vară se organizează tabere la Marea Neagră sau excursii în împrejurimile orașului Petrila, pentru a crește încrederea copiilor în propriile lor forțe.

Compania Henkel România,
Fundația „Prietenii lui Tucker - SUA”,
Primăria Petrila

Cazuri internaționale

Cazurile internaționale se referă în principal la copiii neacompaniați aflați în străinătate, nou născuți abandonați în maternități în străinătate, familii care solicită reintegrarea familială (copii separați de părinți), adopții eșuate, tratament medical și la copiii traficați în vederea exploatarii lor sexuale sau prin muncă. Proiectul a oferit asistență unui număr de 162 de copii români în situație de risc aflați în străinătate - copii care, din diferite motive, au fost separați de familiile lor. În colaborare cu Serviciul Social Internațional Italia, s-au efectuat în 2003 17 repatrieri.

Copii abandonați sau cu risc de abandon

OBIECTIVE

Echipele interdisciplinare acordă sprijinul psihologic, social, medical, juridic familiilor în dificultate în scopul prevenirii situațiilor în care copiii vor fi abandonați și incluși în sistemul public de protecție.

REZULTATE

- Prevenirea instituționalizării pentru 107 copii;
- Reintegrarea în familia naturală a șase copii instituționalizați;
- Prevenirea abandonului școlar pentru 30 copii;
- Suport financiar și material constând în alimente, îmbrăcăminte și încălțăminte, rechizite școlare, medicamente pentru 45 familii;
- Optimizarea metodelor tehnice utilizate de profesioniști în identificarea soluțiilor în aceste cazuri.

Autoritatea Națională pentru Protecția
Copilului și Adopție, Direcțiile de
Protecție a Copilului, Ministerul Educației,
Cercetării și Tineretului



Festivalul Braziilor de Crăciun ediția a 3-a

Festivalul Braziilor de Crăciun ediția a 3-a, ca în fiecare an, a fost susținut de comunitatea diplomatică și de afaceri, reunită într-un Comitet Onorific prezidat de **E. S. Domnul Svante Kilander - Ambasadorul Suediei**, și alcătuit din personalități marcante: **Dna Mihaela Geoană, Dnul Pierre Poupard - Reprezentant UNICEF pentru România, Dna Rodica Moise - Reprezentant ILO, Dna Veronica Savanciuc - Lowe&Partners, Dna Ileana Pescariu - New Business Director, Focus/Publicis, Dna Corina Bârlădeanu - 2 Active PR**, precum și Directorii Executivi ai unor com-

punii implicate în promovarea drepturilor copilului: **DI Dan Moraru - Graffiti/BBDO, Dna Jennifer Schaeffer - Proximity, Dna Tereza Munteanu - Young&Rubicam, Dna Theresia Streiter și DI Liviu Sfrija - Henkel România și DI Marian Manolache - FFAdvertising.**

În 2003, Comitetul de Lucru al Festivalului Braziilor de Crăciun și-a propus să adune fondurile necesare pentru două centre de zi din București și Iași. Aceste centre sunt destinate reintegrării școlare și sociale a copiilor străzii care muncesc. Copiii înscriși la școală beneficiază de servicii medicale și hrană, iar părinții de servicii sociale și consiliere. Evenimentul a fost deschis cu o conferință de presă în data de 27 noiembrie la Crowne Plaza, unde au fost expuși cei 14 brazi donați de designeri celebri români: Doina Levintza, Agnes Toma, Romanitza Iovan, Wilhelmina Arz, Eli Lășlean, Alexandru Ghildush, Silvia Șerban, Ioana Nemeș, FF Advertising, Togo Design, Deco Style, IBM, Twins Design și Mihai Albu.

Seara de gală s-a desfășurat în 4 decembrie la Palatul Patriarhiei Române. Evenimentul s-a bucurat de prezența a 200 de personalități din domeniul diplomatic, cultural, bussiness, media și a fost sprijinit de 50 de companii. Sponsorii principali ai Festivalului au fost **Billa România, BRD - Groupe Société Générale, Henkel Bautechnik și Medicover**. Această ediție a fost sprijinită de parteneri media ca: B1 TV, MTV România, Prima TV, TVR1, TVR 2, Adevărul, Academia Cașavencu, Burda, Business Media Group, Compania Jurnalul, Ringier România, Publimedia și Sanoma Hearst. Datorită sprijinului oferit de toți susținătorii acestui eveniment, suma obținută a fost de 70.000 €, la care se adaugă donații pentru copii (haine, dulciuri, rechizite) în valoare de 34.000 €.



RAPORT FINANCIAR 2003

SUMA
(mii USD)
1,500.7

I. VENITURI	
1. Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție	308.5
2. Salvați Copiii Suedia	214.5
3. Delegația Comisiei Europene în România	132.1
4. Alianța Internațională Salvați Copiii	89.0
5. Fundația UNIDEA	68.7
6. Fundația „Tucker's Friends” - SUA	61.3
7. Biroul Internațional al Muncii	47.1
8. Organizația Internațională pentru Migrație - Republica Cehă	38.0
9. Înalțul Comisariat pentru Refugiați	35.5
10. Rettet Das Kind Austria	33.2
11. Fundația Smurfit Monaco	30.0
12. Henkel România	26.7
13. Global March Against Child Labour	22.0
14. World Learning	18.8
15. Salvați Copiii Danemarca	14.5
16. Salvați Copiii Finlanda	12.5
17. Salvați Copiii Italia	8.3
18. UNICEF	7.9
19. Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap	7.9
20. Asociația Alternativă Sociale	7.6
21. Ambasada SUA	6.5
22. Manni Tesse	5.6
23. Fundația pentru o Societate Deschisă	5.4
24. ECPAT	5.0
25. Fondul Român de Dezvoltare Socială	3.0
26. Federația Organizațiilor Neguvernamentale pentru Protecția Copilului	2.4
27. Consiliul European pentru Refugiați și Exilați	2.0
28. Fundația Principesa Margareta	1.1
29. Campania Globală pentru Educație	1.0
30. EUROTIN	0.9
31. Servicii Sociale Internaționale	0.3
32. Festivalul Brazilor de Crăciun 2002	12.0
33. Festivalul Brazilor de Crăciun 2003	77.2
34. Cotizații, donații, sponsorizări	120.0
35. Alte venituri	68.7
36. Dobânzi bancare	5.5

REPORT OF THE AUDITORS' COMMISSION Regarding the financial activity of SAVE THE CHILDREN Romania for the year 2003

We, the undersigned Daniela Ivan and Nicolae Petrescu, statutory auditors of Save the Children Romania, have audited the accounting records and the financial statements for the year ended 31 December 2003, the report being subject to approval by the Annual General Assembly.

Within the financial year ended, Save the Children Romania developed projects financed with funds received from international bodies, Romanian and foreign non-profit organizations, governmental institutions, as well as from membership fees, sponsorships and donations.

Our audit was conducted by examining on a test basis evidence supporting the amounts from the reports and accounting records of Save the Children Romania. We have also assessed the accounting principles used and the income and expenditure accounts, and we consider that the conditions stipulated in the financing agreements were respected and that they are in accordance with the legal accounting-financial stipulations operating in Romania regarding non-lucrative non-governmental organizations.

In our opinion, the information presented in the Annual Financial Report is correct and complete and in accordance with the financial-accounting situation for the year 2003.

Auditors' Commission
Daniela Ivan
Nicolae Petrescu

Executive President
Gabriela Alcantara
Economic Director
Marza Niculescu

II. CHELTUIELI		1,483.8
A. PROIECTE		1,411.0
1. Copii instituționalizați - integrare socială, pregătire pentru o profesie viitoare	342.2	
2. Centre de consiliere și reintegrare pentru copiii abuzați/neglijăți și victime ale traficului de ființe umane	337.7	
3. Reintegrarea socială și școlară a copiilor străzii care muncesc	151.1	
4. Prevenirea abandonului și reintegrarea în familie	107.8	
5. Centrul de zi de la Petrița	93.2	
6. Centru de informare și documentare privind drepturile copilului	74.5	
7. Copii refugiați	44.2	
8. Educație și informare pe drepturile copilului	37.9	
9. Copii cu dizabilități și probleme de sănătate	37.0	
10. Copii rromi - acces la educație	29.3	
11. Copii cu dizabilități - Centrul de reabilitare Tecuci	26.3	
12. Centrul pentru copii defavorizați de la Munteni („Casa David Austin”)	24.9	
13. Copii infectați HIV / Educație pentru sănătate	23.7	
14. Centrul pentru tineri voluntari	22.1	
15. Participarea copiilor	19.3	
16. Cărți pentru bibliotecile școlare	15.8	
17. Copii români neacompaniați aflați în alte state	12.1	
18. Festivalul Brazilor de Crăciun 2003	11.9	
B. INFORMARE - COMUNICARE	21.4	
C. DEZVOLTARE ORGANIZAȚIONALĂ	19.8	
D. STRĂNGERE DE FONDURI	17.2	
E. ADMINISTRAȚIE	14.4	



Cheltuieli
administrative
1%

Informare - comunicare
Dezvoltare organizațională
Strângere de fonduri
4%

** În anul 2003 s-au obținut venituri în produse și servicii în valoare de 64,000 USD.

MULȚUMIM FINANȚATORILOR, PARTENERILOR ȘI SUSȚINĂTORILOR NOȘTRI

PARTENERI: Autoritatea Națională pentru Protecția Copilului și Adopție, Salvați Copiii Suedia, Delegația Comisiei Europene în România, Alianța Internațională Salvați Copiii, Fundația UNIDEA, Fundația „Tucker's Friends” – U.S., Organizația Internațională a Muncii ILO-IPEC, Organizația Internațională pentru Migrație, Organizația Internațională pentru Migrație – Republica Cehă, „Leonardo da Vinci” - Delegația Comisiei Europene în Brussels, Înaltul Comisariat al Națiunilor Unite pentru Refugiați, Salvați Copiii Austria, Fundația Smurfit Monaco, Henkel România, Global March Against Child Labour, World Learning, Salvați Copiii Danemarca, Salvați Copiii Finlanda, Salvați Copiii Italia, UNICEF, Autoritatea Națională pentru Persoanele cu Handicap, Asociația Alternative Sociale, Ambasada SUA, Fundația Manni Tesse, Fundația pentru o Societate Deschisă, ECPAT, Fondul Român de Dezvoltare Socială, Federația Organizațiilor Neguvernamentale pentru Protecția Copilului, Consiliul European pentru Refugiați și Exilați, Fundația Principesa Margareta, Campania Globală pentru Educație, EUROTIN, Serviciul Social Internațional – Italia, Child Focus, Young&Rubicam, Graffiti BBDO.

SUSȚINĂTORI: ABN Amro Bank (România) / Amsterdam Grand Café / Agenția CFR Brezoianu / Agenția de Voiaj nr. 1 București / Asociația Națională a Pensionarilor / American Express Bank Ltd. / Amber Technologies / Banca Comercială Ion Țiriac / **Billa România** / Bricostore România / **BRD Groupe Sociétés Générale** / Beiersdorf România / Banca Comercială Română / CRISTALEX / Cella Med / C.N. AIBO / CREDO 2000 / Curtea Veche Publishing / C.E.C. / Colgate-Palmolive România / DUFĂ România / Editura Nemira / Editura Niculescu / Editura Polirom / Editura Litera Internațional / Editura Compania / Fildas Trading / Fundația SIROIS pentru Copiii Români / Grima Export Import / George Copos / **Henkel** / **Henkel Bautechnik România** / Hennes & Mauriz / Howard Johnson Hotel / I.M.C. România / ID Sarrrieri / Interexpo / Jolidon / KPMG România / L'Oréal România / LECOM / Medicover / Mobifon România / Observatorul Astronomic București / Meli Mello / Milko Beauty Center / Mega Doi / Magazin Mega Image / Magazin Nik / Master Foods / Opera Română / OPTICRIS / **Aeroportul Otopeni** / Praktiker Militari / **Prestige Parfum** / Raiffeisen Bank / Romanel International Group / Restaurant Balthasar / Ro Star / Rompetrol Downstream / Regia Autonomă „Autoritatea Aeronautică Civilă Română” / Regia Autonomă ROMATSA / Sanoma Hearst / Societatea Companiilor Hoteliere GRAND / SITACO / „Star Foods E.M.” / Speed Promotion Service / T.G.D. România / Teatrul Odeon / Totem Almagreen / Tetra Pak România / Unilever România / Volvo România / Victoria Invest România / Vestmod / S.C. Allied Domecq România / S.C. Abela Rocas / S.C. Avicola Buzău / S.C. Biofarm / S.C. Dinamo 2001 / S.C. Eltrix / S.C. Eurografica / S.C. Esop Consulting / S.C. Elite România / S.C. Hollywood Multiplex Operations / S.C. Intertrade Corporation / S.C. Marlink Trading / S.C. Marconi Serv & Prod Impex / S.C. Nova Imobiliare / S.C. Orient Trading Co. / S.C. Onix International / S.C. Orange România S.A. / S.C. Porche România / S.C. România Hypermarche / S.C. RX Atelier / **S.C. Selgros Cash & Carry** / S.C. Standard Nutricia / S.C. Strop Prod. / Terasa Ficus / Tex Promotion / Toi Toi & Dixi / Vel Pitar România / Visak Impex

ARGES: Primăria Argeș / Centrul Cultural Argeș

BRAȘOV: Selgros Cash & Carry / S.C. Euroliberty / S.C. Izocon

BUCUREȘTI: Rețeaua magazinelor Diverca / Fox Kids România / Compania Kraft Foods România / Revista OLIVIA / Supermarket GIMA – București-Mall / ANTENA 1 / SAGITARIUS / Persoane fizice: Alexandre Eram

CARAȘ-SEVERIN: Muzeul Banatului / Montana Reșița / Consiliul Județean Caraș-Severin

CONSTANȚA: S.C. Nar-Tour / Senver Trans' 98 / S.C. Sollaris / S.C. Tuvero / S.C. Ricadorgia Com. / S.C. Georges Servimex / S.C. Jean Bart / Comart Line / S.C. Romatsa / D.M.H.J. Mangalia

DÂMBOVIȚA: Triangle Tehnology / S.C. Projob S.A.

DOLJ: Orkla România / S.C. Olpo Olei Podari / Persoane fizice: Hanne Jensbo / Odd-Sellow / Djorgvin Videsgaende

HUNEDOARA: Fundația Prietenii lui Tucker / Henkel-Romania / Fundația Sfânta Maria / Triumf Comserv, Persoane fizice: Serafinceanu Aurelian, Prefect / Hunedoara / Irene Grundell – Suedia / E.M. Lonea, E.M. Petrila, Giura Liviu Florin

IASI: S.C. Antibiotice S.A. / S.C. Iași-Conf.

MUREȘ: S.C. Pani Toya Rom / S.C. Muricom / S.C. Fodor Trans Impex / Mini Market / S.C. Scil Mureș / S.C. Transilvania General / S.C. Grosaliment / Fundația Transilvană Alpha / Fundația Principesa Margareta a României / Fundația Transilvană Alpha / Selgros Cash & Carry / S.C. Timecom

NEAMȚ: S.C. Mediasoft / S.C. Construct Service

SUCEAVA: S.C. Infotron / Camera de Comerț și Industrie Suceava / S.C. Rulxim / S.C. Games / S.C. Rulmentu / S.C. Mer-Dum / S.C. Rio Bucovina Distribution / S.C. Mit / Persoane fizice:

Broes Herman. **RĂDĂUȚI:** S.C. Bucovinatex / S.C. Loredana / Biroul notarial Cătălina Buzduga / Biroul notarial Florin Simion / Farmacia Davila / S.C. Vevabarom / S.C. Dorexim / A.F. Magopăț Gheorghe / A.F. Policarpov / Persoane fizice: Nicodemus Babluc

TIMIȘOARA: Bega Grup / SC Magus / SC Rewai / East Life Water / Fundația Rudolf Walter / Fundația Tânăra Generație / Fundația Iisus Speranța României / Cofetăria Codrina / Coca Cola / S.C. Adridavia / S.C. Tranzigaz / S.C. Invest SA

VASLUI: S.C. Instalrep Construct / S.C. Unimatex / S.C. Banpal / S.C. Anylcont / S.C. Alymar Company

ARGEȘ

Președinte: Dumitra Sima
Str. Eroilor nr. 4 - 6, 110417, Pitești
tel: +40 248 217 830
fax: +40 248 212 166

BRAȘOV

Președinte: Valentin Bodea
Str. Carpaților, nr. 89, et. 2,
500269, Brașov
tel: +40 268 331 459
fax: +40 268 419 928

BUCUREȘTI

Președinte: Rebeca Grosu
Str. Berzei nr. 7, et. 1, camera 7,
sector 1, 010251, București
tel/fax: +40 21 310 45 87

CARAȘ-SEVERIN

Președinte: Măriuța Simionescu
Piața 1 Decembrie 1918 nr. 7, etaj 1,
320067, Reșița
tel: +40 255 226 763
fax: +40 255 211 127

CONSTANȚA

Președinte: Elena Alexe
Str. T.S. Săveanu, nr. 1, 905500, Mangalia
tel/fax: +40 241 753 411

DĂMBOVIȚA

Președinte: Ionuț Voica
B-dul Libertății 3-5, etaj 3,
130018, Târgoviște
tel/fax: +40 245 640 142

DOLJ

Președinte: Cornelia Pasăre
Str. Mihai Viteazul, nr. 12,
200417, Craiova
tel/fax: +40 251 439 865

GALAȚI

Președinte: Nona Rapotan
Str. Mihail Sadoveanu 16,
800460, Galați
tel/fax: +40 236 465 860

HUNEDOARA

Președinte: Valerica Popescu
Cartier 8 Marie, 335800, Petrila
tel: +40 254 550 618

IAȘI

Președinte: Cătălin Luca
Stradela Canta nr. 3, 700527, Iași
tel/fax: +40 232 219 986

MUREȘ

Președinte: Ana Chirteș
Str. Victor Babeș nr. 11,
540097, Târgu Mureș
tel: +40 265 218 210
fax: +40 265 166 590

NEAMȚ

Președinte: Mihaela Ignatovici
Alexandru cel Bun 27,
610004, Piatra Neamț
tel: +40 233 212 890
fax: +40 233 213 525

SUCEAVA

Președinte: Camelia Iordache
Str. Petru Rareș nr. 7, cam. 3,
720008, Suceava
tel/fax: +40 230 530 801

TIMIȘ

Președinte: Mihai Gafencu
Calea Șagului nr. 102-104,
300516, Timișoara
tel/fax: +40 256 431 336

VASLUI

Președinte: Vasile Mariciuc
Str. 1 Decembrie nr. 3, 735200, Negrești
tel/fax: +40 235 457 529

SECRETARIATUL GENERAL - BUCUREȘTI

Intr. Ștefan Furtună 3, sector 1,
010899, București, România
Tel: +40 21 212 61 76, fax: +40 21 312 44 86
e-mail: rosc@mb.roknet.ro
www.salvatcopiii.ro
Președinte: Camelia Iordache
Președinte Executiv: Gabriela Alexandrescu

Cont bancar:

Banca Comercială Română Sucursala Plevnei
2511.31-2603.5/ROL
2511.31-2603.8/EUR
2511.1-2603.3/USD



Salvați Copiii
Save the Children Romania

Salvați Copiii România lucrează pentru:

- o lume în care fiecare copil este apreciat și respectat -
- o lume care ascultă și învață de la copii -
- o lume în care fiecare copil are speranțe și perspective -